

Manual: Bicycle Repair Tools

- 1) Remove the tube from the rim and find the punctured area.
- 2) Clean and roughen the area with the included scraper.
- 3) Apply enough glue to the core and spread (rather to a larger diameter than a patch).
- 4) Allow the glue to set for at least 5 minutes and then apply a patch to the glue and press it. Hold it firmly for a while.
- 5) Spread the patch to the sides with your fingers over the protective foil, and then carefully remove the protective foil. Apply some dust to any excess glue to prevent it from sticking to the casing.

Warning: In case of contact with eyes, rinse immediately and seek medical advice. If glue is swallowed, seek medical attention.

Návod: Sada na opravu kola

- 1) Sejměte duši z ráfku a najděte propíchnuté místo.
- 2) Místo očistěte a zdrsňte přiloženou škrabkou.
- 3) Naneste na duši dostatek lepidla a rozetřete (raději do většího průměru, než je záplata).
- 4) Lepidlo nechte alespoň 5 minut zatuhnout a poté na lepidlo aplikujte záplatu a dostatečně ji přitlačte a držte ji chvíli pevně přitlačenou.
- 5) Přes ochranou fólii prsty záplatu roztahujte do stran a poté opatrně sejměte ochranou fólii. Na případné přebytečné lepidlo naneste trochu prachu, aby nedošlo k přilepení k plášti.

Upozornění: V případě zanesení lepidla do očí je vypláchněte a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. V případě požití lepidla vyhledejte lékařskou pomoc.

Instrukcja: Zestaw naprawczy kół

- 1) Ściągnij dętkę z obręczy i znajdź przebite miejsce.
 - 2) Oczyszcz uszkodzone miejsce za pomocą dołączonego skrobaka.
 - 3) Na dętkę nałóż wystarczającą ilość kleju i rozetrzyj (najlepiej na większą powierzchnię niż dziura)
 - 4) Pozostaw klej na co najmniej 5 minut, a następnie na klej nałóż plaster i dokładnie dociśnij. Przytrzymaj tak przez chwilę, by klej dobrze złąpał.
 - 5) Przez folię ochronną rozciągnij plaster na boki palcami, a następnie ostrożnie usuń folię ochronną. Nadmiar kleju posyp odrobiną ziemi, aby uniknąć przyklejenia.
- Ostrzeżenie: W przypadku dostania się kleju do oczu, dokładnie je przepłucz i

natychmiast zasięgnij porady lekarza. W przypadku spożycia kleju zasięgnij porady lekarza.

Használati útmutató: Defektjavító készlet

- 1) Vegye le a belső gumit a kerékről, és keresse meg a defekt helyét.
- 2) Tisztítsa meg, majd érdesítse az adott helyet a mellékelt kaparóval.
- 3) Vigyen fel elegendő ragasztót a belső gumira, és kenje szét (lehetőleg nagyobb felületre, mint maga a folt).
- 4) Hagyja a ragasztót legalább 5 percig száradni, majd helyezze a foltot a ragasztóra, nyomja rá kellőképpen, és egy ideig tartsa erősen.
- 5) Az ujjak használatával nyújtsa a foltot oldalirányban a védőfólia segítségével, majd óvatosan távolítsa el a védőfóliát. A felesleges ragasztóra szórjon egy kis port, hogy az ne ragadjon a burkolathoz.

Figyelmeztetés: Ha a ragasztó a szembe kerül, öblítse ki, és azonnal forduljon orvoshoz. A ragasztó lenyelése esetén forduljon orvoshoz.

Instrucțiuni: Kit de reparare pentru roată

- 1) Scoateți tubul din jantă și găsiți zona găurită.
- 2) Curățați și șlefuiți zona cu racleta inclusă.
- 3) Aplicați suficientă adeziv pe miez și întindeți-l (preferabil pe un diametru mai mare decât o bucată de placă).
- 4) Lăsați adezivul să se usuce cel puțin 5 minute, apoi aplicați o bucată de placă pe adeziv și apăsați-o. Țineți-o ferm timp de un timp.
- 5) Răspândiți bucată de placă pe laterale cu degetele peste folia protectoare, apoi îndepărtați cu grijă folia de protecție. Aplicați puțin praf pe orice adeziv în exces pentru a preveni lipirea acestuia de carcasă.

Avertisment: În caz de contact cu ochii, clătiți imediat și solicitați sfatul unui medic. Dacă adezivul este înghițit, solicitați asistență medicală.